



Unlocking Public and Private
Finance for the Poor

A large, stylized circular graphic composed of multiple concentric, slightly irregular lines. Some lines are solid, while others have small white circles at their ends, resembling a network or data flow diagram. The graphic is centered on the page and partially overlaps a dark blue rectangular box containing the title.

UN MODELO PARA LA CAPTACIÓN SISTEMÁTICA, GESTIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS SOBRE REMESAS POR PARTE DE LOS BANCOS CENTRALES

Diciembre de 2021



RECONOCIMIENTOS

En especial en nombre de las mujeres y los hombres migrantes que envían y reciben remesas, al igual que su comunidad más amplia en los países menos desarrollados, el equipo del programa de Fondos de Migrantes del Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (UNCDF) desea agradecer a muchos socios y colaboradores que nos ayudan en nuestros esfuerzos por desarrollar herramientas y guías destinadas a mejorar la recopilación, la supervisión y el análisis de los movimientos de remesas, que resulta esencial para tomar decisiones informadas en relación con las políticas de remesas.

Este agradecimiento también va dirigido a quienes han contribuido en la creación y revisión de la caja de herramientas para el análisis e información sobre remesas, incluidos el Banco Central de Brasil (BCB), el Banco Central de Colombia (BRC), el Banco Central de México, el Banco de Indonesia (BI), el Banco Central de Filipinas (BSP), el Banco de Tailandia (BOT), el Banco Estatal de Pakistán (SBP), el Banco Central de Kosovo (BQK), el Banco Central de Islandia, el Banco Central de Jordania, el Banco de la Reserva de Sudáfrica (SARB), el Banco de la Reserva de la India (RBI), el Banco de Namibia (BoN), el Centro Australiano de Análisis e Informes de Transacciones (Austrac) y el Banco de España (BE).

La preparación de dicha caja de herramientas para el análisis e información sobre remesas estuvo a cargo de Paloma Monroy y David Taylor, con el apoyo de Ibish Kastrati y Rikardur Rikardsson. Numerosos otros colegas del UNCDF también participaron en su preparación; entre ellos, Jeremiah Grossman, Deepali Fernandes, Uloma Ogba, Julie Kamau, la Dra. Saskia Vossenbergh, el Dr. Robin Gravesteyn, Eliamringi Mandari, Albert Mkenda, Sarah Lober y Aneth Kasebele.

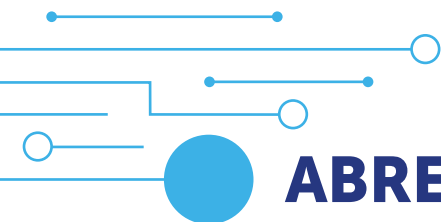
El programa de Fondos de Migrantes del UNCDF ha sido posible gracias al generoso apoyo de financiación de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) y de la Agencia Internacional para la Cooperación al Desarrollo (Sida).

Aportaciones editoriales y de diseño: Green Ink, Reino Unido (www.greenink.co.uk).
Fotografía de portada: gaborbasch/Shutterstock.com



ÍNDICE

2	RECONOCIMIENTOS	
4	ABREVIATURAS	
5	GLOSARIO	
6	RESUMEN EJECUTIVO	
	Generación de perspectivas, granularidad de los datos y papel del regulador	6
	Datos de transacciones y complementarios	7
	Datos generados por el sistema	8
	Generación de perspectivas y comunicación	8
9	INTRODUCCIÓN Y ANTECEDENTES	
11	DISEÑO MODULAR	
13	ARQUITECTURA DE NEGOCIOS	
15	REQUISITOS DE LOS DATOS	
	Situación actual: Información de datos agregados	16
	Un paso «más allá de los datos agregados»: Información de datos a nivel de la transacción	17
	Datos complementarios	19
	Envío de ficheros masivos versus transmisión de datos en tiempo real	24
	Datos generados por el sistema	24
24	TRANSMISIÓN DE DATOS	
	Transferencia de datos entre sistemas	25
27	VALIDACIÓN DE DATOS	
29	ALMACENAMIENTO DE LOS DATOS Y ALOJAMIENTO O HOSPEDAJE DE LAS APLICACIONES	
	Servidor in situ	29
	Almacenamiento en la nube y alojamiento o hospedaje	29
	Modelos híbridos	30
32	ANÁLISIS DE DATOS	
	Informes versus herramientas de inteligencia de negocios	33
	Elección de una herramienta de inteligencia de negocios	33
34	CONCLUSIONES	
35	ANEXO. NORMAS Y REQUISITOS SUGERIDOS PARA EL INFORME DE DATOS	
	Transferencias entrantes	35
	Transferencias salientes	37



ABREVIATURAS

PBC	Prevención de blanqueo de capitales
API	Interfaz de programación de aplicaciones (API, por sus siglas en inglés)
ATM	Cajero automático
BDP	Balanza de pagos
LCFT	Lucha contra el financiamiento del terrorismo
PII	Posición de inversión internacional
FMI	Fondo Monetario Internacional
SNTI	Sistema de notificación de transacciones internacionales (ITRS, por sus siglas en inglés)
PMD	País menos desarrollado
OTD	Operador de transferencia de dinero
PDV	Punto de venta
SARB	Banco de la Reserva de Sudáfrica
UNCDF	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización

Interfaz de programación de aplicaciones – Conexión entre ordenadores o entre programas de ordenadores. Es un tipo de interfaz de software, que ofrece un servicio a otros componentes del software. A diferencia de la interfaz de usuario, que conecta a un ordenador con una persona, la interfaz de programación de aplicaciones conecta ordenadores o componentes del software entre sí¹.

Datos agregados – Volúmenes y valores de operaciones agrupados según uno o más atributos. Por ejemplo, cuando el importe de remesas se informa resumido por país de origen o por canal (es decir, por banco u OTD). Esto permite a un banco central analizar los datos por país o por canal, pero no ambos criterios a la vez.

Datos altamente desagregados – Datos que se agrupan según múltiples atributos y no solo uno. Por ejemplo, cuando los importes y volúmenes de las remesas se informan resumidos según todos los atributos siguientes: país de origen, canal, moneda, sexo y lugar de residencia del emisor o receptor. Esto, por ejemplo, permite a un banco central conocer cuántas mujeres, en una determinada región, recibieron qué suma total de remesas desde Estados Unidos, por transferencia a través de un banco comercial.

Datos a nivel de transacción – Cada transferencia posee su propio registro o entrada individual en una base de datos, el equivalente a una fila en un documento Excel.

Datos de la transacción – Datos que normalmente aparecen en la orden de transferencia. Estos incluyen país de origen y destino, tipo de entidad (es decir, banco u OTD), moneda e importe de la transferencia.

Datos complementarios – Cualquier dato requerido por un país para facilitar el análisis de remesas que normalmente no aparece en la orden de transferencia. Estos podrían incluir sexo del receptor, lugar de residencia del emisor o receptor y ubicación de la sucursal o punto de servicio utilizado para enviar o recibir dinero.

Sistema de notificación de transacciones internacionales (ITRS, por sus siglas en inglés) – Sistema de captura, agregado, gestión y análisis de datos a nivel de la transacción generados por operaciones transfronterizas en moneda extranjera (incluidas, entre otros, las remesas).

Entidades informantes – Proveedores de servicios financieros obligados a informar sobre operaciones transfronterizas al banco central u otro regulador financiero.

¹ Wikipedia, Application programming interface (API), <https://en.wikipedia.org/wiki/API>.



RESUMEN EJECUTIVO

La manera en que los bancos centrales abordan las remesas está cambiando. A medida que el mundo avanza hacia la digitalización, cada vez es mayor la necesidad de contar con información detallada y plataformas automatizadas basadas en datos a partir de las cuales los bancos centrales y reguladores puedan extraer información sobre la economía y los flujos de remesas. Los datos a nivel de la transacción de las remesas son cruciales para que los reguladores puedan entender los mercados de remesas y divisas, sus desafíos y oportunidades. Su entendimiento es vital para el desarrollo de políticas, productos y servicios que reduzcan las barreras y aumenten el valor total de entrada de remesas, así como para promover su formalización y la inclusión financiera. Este es especialmente el caso de las economías que dependen mucho de las remesas recibidas. La disponibilidad de datos de calidad sobre las remesas brindará un panorama claro de este mercado y sus actores, lo que a su vez permitirá a los bancos centrales y otros responsables de la formulación de políticas basarlas en datos y evidencia que aborden las necesidades de todas las partes interesadas.

El objetivo de este documento es proporcionar un modelo de sistema a los bancos centrales que deseen entender mejor los flujos de entrada y salida de remesas en su país para la recopilación, gestión y análisis de datos sobre transacciones de remesas que sustente la formulación de políticas basadas en datos, la toma de decisiones informadas de inversión en el sector privado y el desarrollo de productos.

En particular, este modelo se centra en cuatro aspectos clave de la captación sistemática, gestión y análisis de datos de remesas por parte de los bancos centrales:

- Generación de perspectivas, granularidad de los datos y papel del regulador;
- Datos de operaciones y complementarios;
- Datos generados por el sistema;
- Generación de perspectivas y comunicación.

Generación de perspectivas, granularidad de los datos y papel del regulador

Mensaje clave 1: La creciente velocidad y complejidad del cambio económico han requerido de una transformación fundamental en el modo en que los reguladores financieros recopilan, analizan y utilizan los datos. No solo los propios bancos centrales se están basando más en los datos, sino que también se han convertido en la fuente a la que acuden los responsables de formular políticas en sentido más amplio para la recopilación y el procesamiento de datos que apoyen la formulación de políticas macro y microeconómicas. Esto se produce

en un momento en que se generan más datos que nunca y el mundo se está dando prisa por aprovechar ese valor aún sin explotar.

A fin de que los bancos centrales y los reguladores financieros exploten todo el valor contenido en los datos, tendrán que dar un giro fundamental y alejarse de la información tradicional basada en datos agregados hacia un sistema de información a nivel de las operaciones. Ese giro dará acceso a los reguladores a datos transaccionales brutos, sujetos a la redacción de información personal identificable que les permita generar las perspectivas necesarias para regular estos mercados complejos y tan cambiantes.

«Al solicitar datos agregados, que ya vienen pre-organizados y agregados por los propios agentes de información o por los bancos centrales nacionales, perdemos mucha información valiosa. Después de todo, no solo el promedio es importante, sino también la distribución subyacente. Y, a fin de analizar la distribución, necesitamos los datos (granulares) básicos».

– Sabine Lautenschläger²

Este documento brinda un modelo de sistema que permitirá recopilar y analizar datos a a nivel granular de las operaciones de remesas y, a la vez, reducir la carga de cumplimiento para las entidades informantes y mejorar la calidad de los datos.

Datos de operaciones y complementarios

Mensaje clave 2: Entender los mercados de remesas implica no solo entender los volúmenes y valores que entran y salen del país. Las remesas son realizadas por personas físicas; por lo tanto, obtener datos de los clientes o datos complementarios añade valor a la formulación de políticas.

El envío y recepción de dinero para mantener un hogar tienen un alto componente de género y, sin entender la dinámica de género en torno al acceso y uso de los servicios formales, no sería posible, por ejemplo, desarrollar normas o perspectivas para el sector privado que contribuyan a incrementar el uso de los servicios formales. Esto significa que los datos de operaciones deben complementarse con otra información, incluidos el sexo y la ubicación de los usuarios de los servicios de remesas. Sudáfrica ofrece un modelo interesante para la captura de este tipo de información. El Banco de la Reserva de Sudáfrica (SARB) exige a todos los receptores de remesas transfronterizas completar un formulario de «Mandato de presentación de información». Este formulario captura datos sobre el sexo, lugar y motivo de la transferencia, los cuales se envían junto con la información de la operación que detalla el importe, moneda y canal utilizado para la transferencia.

Este documento explora las opciones para la captura e inclusión de estos datos complementarios en el desarrollo de un sistema de información y análisis de remesas.

² Discurso de Sabine Lautenschläger, miembro del Comité Ejecutivo del BCE y vicepresidenta de la Junta del Mecanismo Único de Supervisión, durante la octava conferencia sobre estadísticas del BCE, Frankfurt am Main, 5 de julio de 2016, www.ecb.europa.eu/press/key/date/2016/html/sp160705_1.en.html.

Datos generados por el sistema

Mensaje clave 3: La tecnología de recopilación de datos, las normas flexibles y la automatización ocuparán un papel cada vez más importante, debido a que un sistema automatizado aminora la carga de cumplimiento para las entidades informantes, reduce la necesidad de las tareas manuales de limpieza y control de calidad y asegura la información puntual, completa y precisa.

El cambio a un Sistema de notificación a nivel de transacciones internacionales y la incorporación de datos complementarios en los requisitos para la presentación de información incrementarán significativamente el volumen de datos a enviar. Esto daría lugar a una carga de cumplimiento muchísimo mayor para las entidades informantes y podría generar un volumen inmanejable de datos a almacenar y analizar por parte de los bancos centrales si estos datos son compilados e informados manualmente por el personal.

Con el fin de evitar este escenario, este documento plantea los requisitos para pasar de las tareas manuales de compilación e información de datos a un modelo automatizado entre sistemas. En este modelo, los datos son preparados por un sistema basado en reglas dentro de la entidad informante y enviados automáticamente a un sistema en el banco central, que validará los datos verificando su cumplimiento y completitud e identificará datos atípicos y otros registros problemáticos. Esta automatización aliviará la carga de cumplimiento para las entidades informantes, reducirá la necesidad de las tareas manuales de depuración y control de calidad y asegurará la información puntual, completa y precisa.

Generación de perspectivas y comunicación

Mensaje clave 4: Un sistema puede contener los datos disponibles más completos y de mejor calidad en el momento más oportuno, pero si no existe una forma de generar información útil a partir de esos datos, el 99 % de su valor está perdido.

Este documento explora la importancia y recomienda funciones para el análisis de datos o herramientas o módulos de inteligencia de negocios para visualizar y facilitar la exploración y el análisis de datos de remesas a nivel de la operación. Aunque a menudo se subestime esta cuestión, la capacidad de extraer perspectivas, generar una narrativa y comunicarlas de manera clara es crucial para tener un impacto en las políticas y lograr un cambio real en el mercado.



INTRODUCCIÓN Y ANTECEDENTES

El objetivo de este documento es ofrecer a los bancos centrales que deseen entender mejor el panorama de sus remesas un modelo a utilizar en el diseño, desarrollo o adaptación de un sistema para la captación sistemática, gestión y análisis de datos de remesas a nivel de la transacción. Esta guía especialmente plantea opciones para los reguladores financieros de los países menos desarrollados (PMD).

En otro documento de esta serie, [Lecciones aprendidas sobre de un Sistema de notificación de transacciones internacionales](#), se analiza el uso actual de los Sistema de notificación de transacciones internacionales (SNTI) para informar y analizar datos de remesas por parte de los bancos centrales. Su objetivo es destacar las potenciales oportunidades y limitaciones de estos sistemas con el fin de contribuir a un mejor entendimiento de las remesas. Debido al papel central que ocupan estos sistemas en muchos países en la recopilación y el análisis de operaciones transfronterizas, el modelo que se presenta a continuación ha sido diseñado tanto para adaptar SNTI existentes, a fin de hacerlos más adecuados para la recopilación de datos de remesas, como para países que no cuentan con estos sistemas y desean diseñar uno estrictamente para capturar y analizar datos de remesas. El modelo que se presenta en este documento brinda un marco amplio para profundizar en el debate del diseño y la toma de decisiones.

DEFINICIÓN DE UN SNTI:

En este documento, un SNTI se refiere a un sistema que:

- se dedica principalmente a la compilación y difusión de **estadísticas de la balanza de pagos (BDP)**;
- **captura, agrega, gestiona y facilita el análisis de datos a nivel de la transacción generados por operaciones transfronterizas en moneda extranjera** (incluidas, entre otros, las remesas);
- permite la **categorización** de todos los **pagos entrantes y salientes** de acuerdo con los lineamientos establecidos en el *Manual de Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional* del FMI.

Un SNTI está diseñado para recopilar, almacenar, gestionar y analizar los datos generados por transferencias en moneda extranjera. La estructura, tecnología y aplicaciones de estos sistemas varía mucho de un país a otro y el término SNTI puede concebirse como un término genérico para referirse a un «*Un SNTI es un sistema de recopilación que obtiene datos de bancos y empresas a nivel de cada*

transacción»³. Históricamente, muchos SNTI tienen su origen en los sistemas de control de divisas. A medida que los países levantaron estas restricciones, surgió la necesidad de ampliar sus remesas para respaldar la compilación de estadísticas sobre la balanza de pagos (BDP) y la posición de inversión internacional (PII).

Si bien estos sistemas tienen el potencial de capturar y analizar datos de remesas formales internacionales, rara vez se centran en los datos de remesas, aunque solo fuera como objetivo secundario. Muchos establecen límites a los importes de las transferencias captadas, lo que implica que las transferencias de menor valor no son capturadas directamente o sí lo son, pero a un nivel agregado tal que solo proporcionan una visión muy superficial del panorama de remesas.

La pandemia causada por la Covid-19 ha puesto en relieve la importancia de reducir las barreras con el fin de incrementar el importe total de remesas en los PMD, así como la necesidad de formalizar las remesas para poder recabar estos valores en las cuentas nacionales. La combinación de nuevas tecnologías, nuevos abordajes y nuevos proveedores de servicios ofrece a los países de menores ingresos el potencial de adaptar y posiblemente superar los sistemas existentes e implementar sistemas de información a nivel de la transacción para las transferencias transfronterizas que den sustento a las políticas basadas en datos en torno a las remesas y promuevan el desarrollo y despliegue de productos de remesas formales adecuados y accesibles.

³ Fondo Monetario Internacional, «Balance of Payments and International Investment Position Manual», Capítulo 4, www.imf.org/external/pubs/ft/bop/2014/pdf/BPM6_04F.pdf



DISEÑO MODULAR

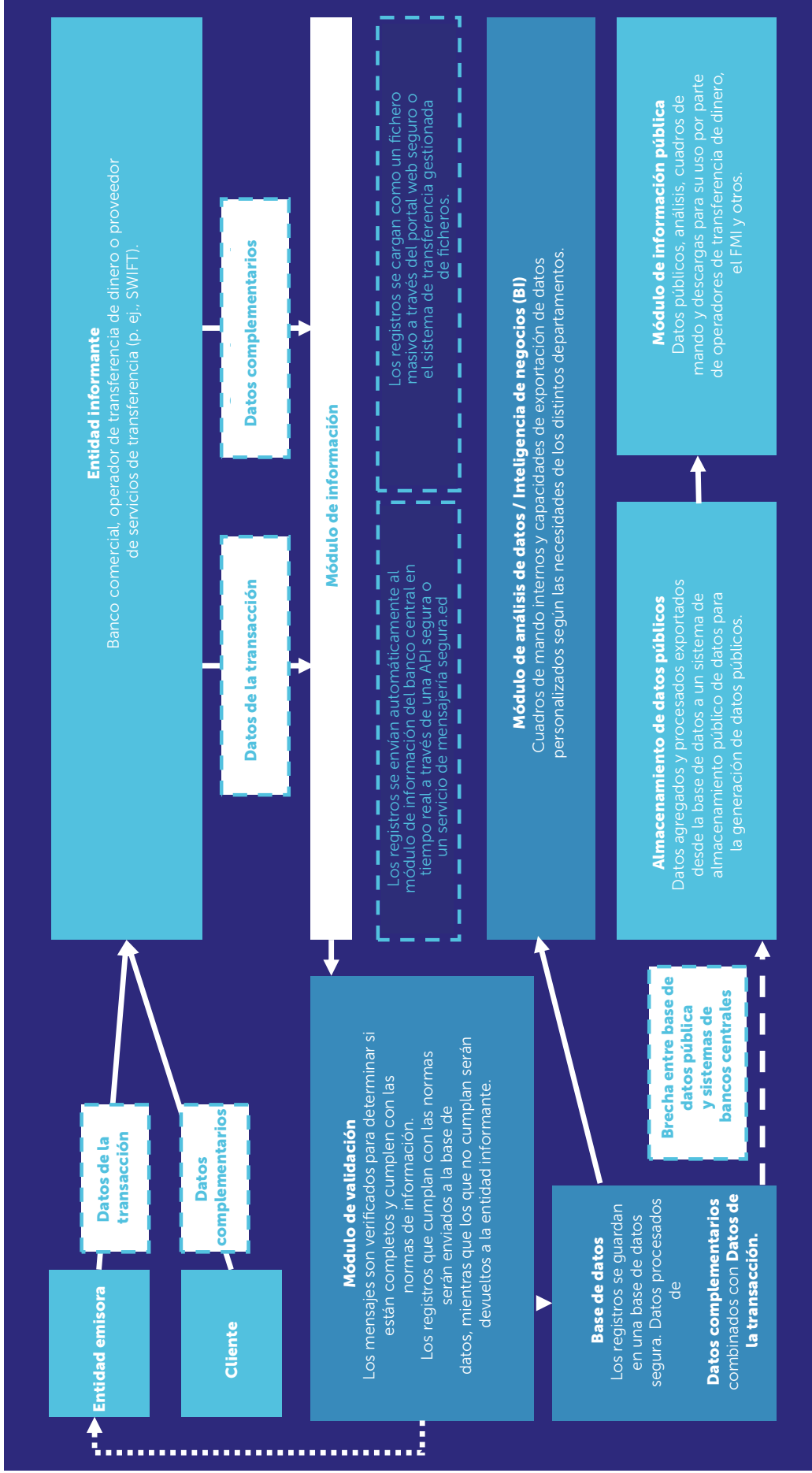
El modelo descrito a continuación corresponde a un SNTI completo, pero adopta un diseño modular para abarcar aquellos casos donde ya existe un sistema implementado, pero se necesita modificarlo para poder capturar y explotar los datos de remesas en su totalidad. Este diseño también permite a los reguladores explorar las nuevas tendencias que van surgiendo en materia de tecnología y cómo se podrían aprovechar para mejorar la eficiencia y eficacia de los sistemas actuales.

Este modelo también se puede utilizar para desarrollar sistemas independientes de información de remesas que solo capten, gestionen y analicen datos de remesas, sin incluir toda la diversidad de datos sobre la BDP habitualmente presentes en un SNTI.

Un nuevo sistema diseñado teniendo en cuenta las debilidades del SNTI ayudará a superar los desafíos en la recopilación de datos de remesas al cubrir los datos provenientes de entidades no financieras y ofrecer un sistema más fiable para la captura, gestión y análisis de datos de remesas por parte de los bancos centrales.

Un sistema uniforme de recopilación de datos contribuirá a armonizar esfuerzos en los PMD mediante la captura de datos de remesas y el fortalecimiento de la cooperación regional. Esto servirá de fundamento para desarrollar políticas de remesas basadas en datos y promoverá el desarrollo de productos de remesas formales apropiados y accesibles en la región.

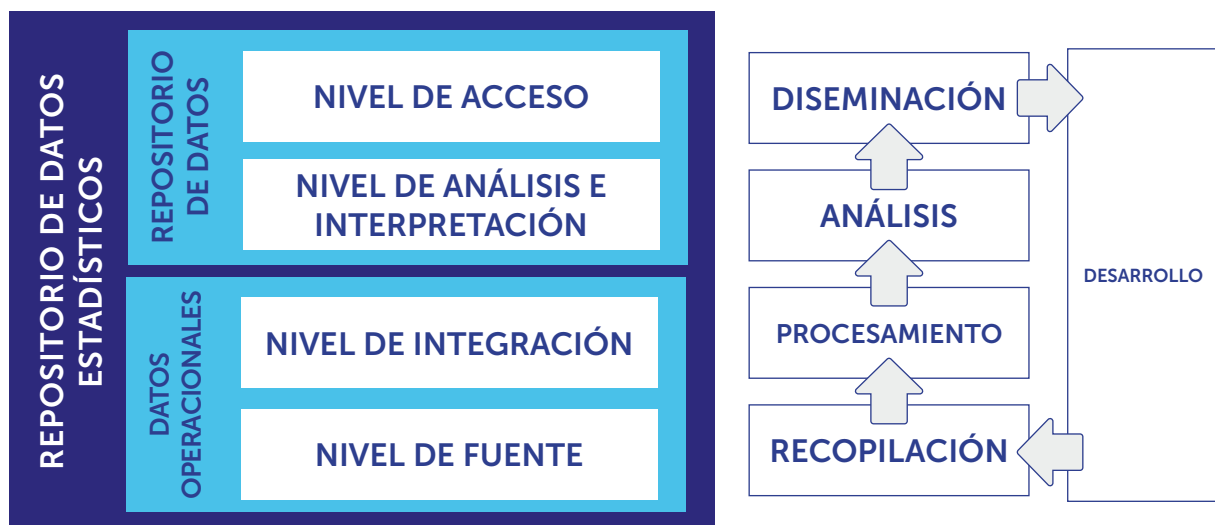
MODELO DEL SISTEMA A NIVEL GENERAL: PARA LA CAPTACIÓN SISTEMÁTICA, GESTIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS SOBRE REMESAS POR PARTE DE LOS BANCOS CENTRALES BANKS



ARQUITECTURA DE NEGOCIOS

Una base de datos que contiene información estadística y muchos tipos diferentes de usuarios, cada uno con casos de uso y niveles de permiso diferentes, requiere de una estructura apropiada. El modelo de datos debe soportar la capacidad de integrar datos a niveles de granularidad de macro y microdatos. Su diseño, en lugar de estar basado en procesos, debería centrarse en las interrelaciones de datos que son fundamentales para los diferentes procesos de los diferentes ámbitos estadísticos. El Centro de Excelencia para el Almacenamiento de Datos⁴ identifica cuatro niveles funcionales en el modelo genérico de procesos estadísticos (GSBPM, por sus siglas en inglés), definidos a continuación:

- **Nivel de acceso** – para el acceso a los datos: vistas operativas seleccionadas, presentación final, difusión y entrega de la información buscada.
- **Nivel de análisis e interpretación de datos** – permite las funciones de análisis o minería de datos para apoyar el diseño estadístico.
- **Nivel de integración** – donde se llevan a cabo todas las actividades operacionales necesarias para cualquier proceso de producción estadística y se transforman los datos (p. ej., agregados a un determinado nivel).
- **Nivel de fuente** – donde se ubican todas las actividades relacionadas con el almacenamiento y gestión de fuentes de datos y se lleva a cabo la reconciliación (mapeo) de las definiciones estadísticas desde el diccionario del repositorio de datos externo al interno.



⁴ Center of Excellence on Data Warehousing, «Overall Handbook to Set Up a S-DWH» (2017), https://ec.europa.eu/eurostat/cros/system/files/dwh-hb-_overall_handbook_how_to_set_up_a_s-dwh_v3.pdf.

Cada nivel puede tener diferentes grados de especificidad y atributos y dimensiones. También pueden estar adaptados a grupos de usuarios concretos (p. ej., nivel de integración para el personal de vigilancia que necesita tener toda la información detallada, incluidos nombres de personas). El nivel de análisis e interpretación podría presentar una granularidad levemente menor, pero aun así ser apto para la compilación de datos sobre la BDP. El nivel de acceso contendría datos agregados a un determinado nivel.

Estos niveles, a su vez, se agrupan en otros dos niveles.

- **Los datos operacionales**, o el repositorio de datos eficaces, comprenden el nivel de fuente y el nivel de integración. Aquí es donde se obtienen, guardan, codifican, verifican, imputan, editan y validan los datos.
- **El repositorio de datos** comprende el nivel de análisis e interpretación y el nivel de acceso. Aquí se cargan los datos en bruto del producto de elaboración de fase base de un proceso de producción. A través del nivel de interpretación, los expertos pueden acceder a todos los datos. El nivel de acceso permite el acceso a los datos por parte del público o su informe a organizaciones internacionales, como el Fondo Monetario Internacional (FMI) o el Banco Mundial.



REQUISITOS DE LOS DATOS

La creciente velocidad y naturaleza de los cambios en las economías han requerido de una transformación fundamental en la manera en que los reguladores financieros recopilan, analizan y utilizan los datos. No solo los propios bancos centrales se están basando más en los datos, sino que también se han convertido en la fuente a la que acuden los gobiernos en general para recopilar y procesar datos que sustenten la formulación de políticas macro y microeconómicas. Esto se ha manifestado en el alejamiento del sistema tradicional de información de datos agregados y el paso hacia un sistema de información a nivel de la transacción.

Para muchas economías en desarrollo, la pandemia causada por la Covid-19 ha generado la necesidad de datos más granulares para entender las remesas, lo que en su caso es incluso más crucial porque las remesas representan una fuente vital de divisas y un potencial sustento en un contexto donde las economías desarrolladas tienden a recuperarse más rápidamente.

«En la actualidad, las estadísticas de los bancos centrales están atravesando un cambio de paradigma: el paso de los macrodatos a los microdatos, o de los datos agregados a los datos granulares».

«Este cambio no es para nada menor para las estadísticas de los bancos centrales. En cierto sentido, se asemeja a lo sucedido en la década de 1930, cuando la Gran Depresión desplazó el foco del análisis económico, que pasó del equilibrio a fluctuaciones y recesión, para finalmente impulsar el desarrollo de las cuentas de ingresos nacionales».

– – Sabine Lautenschläger⁵

Esta sección analiza los datos requeridos para implementar un sistema que aporte perspectivas para impulsar políticas basadas en datos y la inversión en servicios de remesas. Esto implica considerar las limitaciones en la información de datos agregados, las oportunidades que ofrecen los datos a nivel de la transacción, el potencial de los datos complementarios para contextualizar su entendimiento y la importancia de los límites a las transacciones, los datos geográficos, los datos desagregados por sexo y la protección de datos personales.

El documento de la serie [El caso de los datos desagregados sobre remesas del lado de la oferta](#) presenta una exposición más detallada de estos temas y los potenciales casos de uso de los datos a nivel de la transacción.

⁵ Discurso de Sabine Lautenschläger, miembro del Comité Ejecutivo del BCE y vicepresidenta de la Junta del Mecanismo Único de Supervisión, durante la octava conferencia sobre estadísticas del BCE, Frankfurt am Main, 5 de julio de 2016, www.ecb.europa.eu/press/key/date/2016/html/sp160705_1.en.html.

Situación actual: información de datos agregados

Muchos bancos centrales exigen a las entidades informantes que agreguen los datos antes de transmitirlos. La información de datos agregados significa que los datos son agrupados según una o varias métricas, como en el ejemplo que se muestra a continuación.

Mes	Valor de transacciones transfronterizas entrantes			
	Mujeres	Hombres	SWIFT	OTD
Enero de 2021	1.800.000	2.100.000	7.500.000	2.400.000
Febrero de 2021	1.600.000	2.200.000	3.100.000	700.000

Este proceso no solo hace que se pierdan muchas perspectivas valiosas de los datos, sino que también requiere el procesamiento de datos, que a menudo se realiza manualmente. Este procesamiento antes de su envío no solo resulta costoso en términos del esfuerzo humano que a menudo se requiere para preparar los informes, sino que también introduce el riesgo de error en el ingreso, el análisis y la edición de los datos, lo que reduce considerablemente su calidad.

«Al solicitar datos agregados, que ya vienen pre-organizados y agregados por los propios agentes de información o por los bancos centrales nacionales, perdemos mucha información valiosa. Después de todo, no solo el promedio es importante, sino también la distribución subyacente. Y para analizar esta distribución necesitamos los datos 'básicos' (granulares)».

– Sabine Lautenschläger⁶

Los bancos centrales pueden requerir a las entidades informantes que informen datos altamente desagregados, que son agrupados utilizando atributos múltiples y combinados, en lugar de un solo atributo (consulte la explicación completa en el Glosario). El problema aquí radica en que, si bien este abordaje puede generar mucha más información útil, su coste está en el esfuerzo requerido para asegurar el cumplimiento, y el riesgo de errores en los datos es significativamente mayor.

⁶ Discurso de Sabine Lautenschläger, miembro del Comité Ejecutivo del BCE y vicepresidenta de la Junta del Mecanismo Único de Supervisión, durante la octava conferencia sobre estadísticas del BCE, Frankfurt am Main, 5 de julio de 2016, www.ecb.europa.eu/press/key/date/2016/html/sp160705_1.en.html.

Un paso «más allá de los datos agregados»: información a nivel de la transacción

Los datos a nivel transaccional pueden concebirse como aquella situación en la que cada transferencia posee su propio registro o entrada individual en una base de datos, el equivalente a una fila en un documento Excel. Este registro contiene todos los datos relevantes relativos a la transacción.

Fecha	Valor de la transacción – Moneda de envío	Moneda de la transacción	País de origen	Tipo de entidad receptora	Nombre de entidad receptora	Código de BDP	Sexo del receptor
01/01/2021	10.000	USD	USA	Banco	Bank 23	xxxxxxx	Mujer
01/01/2021	980	EUR	FR	OTD	Bank 42	xxxxxxx	Hombre

Los datos a nivel transaccional son cruciales para que los reguladores puedan entender los mercados de remesas y divisas, sus desafíos y oportunidades. Su entendimiento es vital para el desarrollo de políticas, productos y servicios que reduzcan las barreras y aumenten el valor total de entrada de remesas, así como para promover su formalización y la inclusión financiera. Este es especialmente el caso de las economías que dependen mucho de las remesas recibidas.

Un sistema de información a nivel transaccional implica la captura de un volumen mucho mayor de datos de las entidades informantes. No obstante, si se implementa en colaboración, puede reducir la carga de información a largo plazo para las entidades informantes al eliminar la necesidad de intervención humana en el análisis, la clasificación, el agregado y el envío de datos. En el documento adjunto [El caso de los datos desagregados sobre remesas del lado de la oferta](#) se analiza en detalle el valor de la información a nivel transaccional para impulsar políticas inteligentes y el diseño de productos..

VENTAJAS DE LOS DATOS A NIVEL TRANSACCIONAL Y LA TRANSFERENCIA DE DATOS ENTRE SISTEMAS

- Permite a los reguladores indagar más profundamente en los datos para entender mejor los factores generadores de remesas.
- Elimina la posibilidad de error humano en el ingreso, la transcripción o el análisis de datos.
- Elimina el riesgo de manipulación por parte de las entidades informantes.
- Permite la reclasificación de categorías (es decir, categorías de la BDP) con el tiempo, así como la reclasificación de registros históricos.
- Brinda al regulador acceso casi en tiempo real a datos altamente desagregados, lo que permite obtener un gran cúmulo de nuevo conocimiento.
- Reduce la carga de información para las entidades informantes en algunos aspectos.

Datos de transacciones

Los SNTI a menudo solo capturan datos de transacciones, que pueden definirse como aquellos datos que normalmente aparecen en la orden de transferencia. En el caso de un banco que recibe una transferencia transfronteriza, muy probablemente sea el mensaje SWIFT recibido por el banco. Los datos de transacciones normalmente incluyen:

- Identificación de la transacción;
- Tipo de entidad (es decir, banco u operador de transferencia de dinero –OTD–);
- País de origen/destino;
- Moneda de transferencia;
- Importe de la transferencia en la moneda extranjera;
- Importe de la transferencia en la moneda local;
- Hora y fecha de la transferencia.

Si bien a menudo aparecen campos de texto libre correspondientes al *Propósito, Origen o Motivo* de la transferencia, no existen normas o clasificaciones a nivel global para completarlos y, en algunas jurisdicciones, no son obligatorios. Esto significa que los SNTI existentes a menudo deben recurrir a otros métodos para generar los códigos de la BDP, como contactar con el receptor de la transferencia transfronteriza para obtener más información respecto de cómo debería categorizarse esa transferencia.

Este proceso suele ser ineficiente y requiere de una significativa intervención humana manual para clasificar las operaciones de acuerdo con los lineamientos establecidos en el *Manual de Balanza de Pagos* del FMI. Sin embargo, aunque ineficiente, suele aportar un nivel aceptable de información útil en economías donde el objetivo principal del SNTI es generar estadísticas generales de la BDP. No obstante, proporciona un conjunto de datos extremadamente limitados para el análisis de remesas transfronterizas, las cuales son complejas, están estrechamente vinculadas al género y donde los canales y la formalidad varían significativamente de un país a otro, dependiendo de la ubicación y el acceso a los servicios financieros formales.

Límites a las transacciones

Muchos países que utilizan un SNTI establecen un tope para el valor de las transferencias por debajo del cual no se tienen que informar datos a nivel de la transacción, sino que estos pueden agregarse e informarse como una sola cifra. Este abordaje posee beneficios distintivos en términos de reducción del volumen de datos a almacenar y gestionar por el sistema y puede ser de utilidad en economías donde la entrada o salida de remesas no tiene un impacto importante en la economía. Sin embargo, en economías donde las remesas ocupan un papel económico vital, esta práctica hace que los datos pierdan prácticamente todo su valor para la formulación de políticas o la toma de decisiones de inversión.

Los topes suman las transferencias de importes menores y las agrupan todas juntas, lo que hace imposible saber de dónde provienen, dónde se reciben, quién las recibe y toda la información esencial para promover mejores políticas y desarrollar productos más adecuados. Incluso algo tan fundamental como entender la distribución de los importes resulta imposible con los valores agregados.

Se recomienda que un SNTI diseñado para capturar, gestionar y analizar datos de remesas no debería fijar un mínimo para el importe de las transferencias que captura como datos a nivel de la transacción, a fin de asegurar el análisis eficaz de las remesas de importes menores. El documento adjunto [El caso de los datos desagregados sobre remesas del lado de la oferta](#) presenta un análisis más detallado de la cuestión de los límites a las transacciones.

Datos personales y protección de datos

La captura, el almacenamiento y la gestión de datos que permiten identificar directa o indirectamente a una persona por medio de la información de nombres, números de identificación u otras características asignadas a una persona, tales como número de teléfono, dirección o número de tarjeta de crédito, es un tema cada vez más común en la legislación destinada a proteger la privacidad de las personas. En jurisdicciones donde rigen leyes de protección de datos, el procesamiento de este tipo de datos a menudo está sujeto a mayores restricciones y requisitos para su almacenamiento y gestión y también a más obligaciones, a los efectos de permitir a las personas solicitar acceso a los datos referidos a ellas. Por estos motivos, se recomienda a los reguladores que, en general, eviten la captura y el almacenamiento de datos personales como parte de un SNTI.

Una posible solución a esto es encriptar los datos que puedan identificar directa o indirectamente a una persona. Esto puede realizarlo la entidad emisora antes de enviar los datos al banco central. Para compensar esta pérdida de información, se puede pedir a las entidades informantes que procesen y clasifiquen la información de la manera que el banco central estime apropiada. Por ejemplo, utilizar el número de identificación para determinar el lugar de residencia de una persona o la dirección para establecer la región o el código postal del lugar donde vive. La identificación o dirección no se compartiría con el banco central, sino solo la información sobre el lugar de residencia y la región/código postal.

Sin embargo, pueden existir situaciones y casos en los que es deseable y legítimo identificar a las personas detrás de transferencias transfronterizas, como en el caso de individuos sospechados de estar infringiendo la legislación en materia de prevención del blanqueo de capitales (PBC) o de lucha contra el financiamiento del terrorismo (LCFT). En estos casos, las fuerzas de seguridad competentes deberían tener la prerrogativa de solicitar datos personales de las personas detrás de las transacciones directamente a las entidades informantes, quienes deberían estar obligadas a mantener copias completas de los registros de transferencias transfronterizas durante un período de tiempo determinado. Los códigos de transacciones se pueden utilizar para conectar las transacciones con la base de datos de clientes de la entidad informante.

Los bancos centrales pueden y deberían garantizar a los ciudadanos la plena protección de la información presentada, incluida la protección organizativa, física y tecnológica de los datos. Esta información solo debería utilizarse para capturar y analizar datos de las remesas en el país y publicarse solo en forma agregada, sin características que identifiquen a las personas. Los datos personales recopilados no se transmitirán a ninguna otra parte.

Datos complementarios

Cuando los datos de transacciones por sí solos no son adecuados para generar perspectivas que apoyen la formulación de políticas y la toma de decisiones de inversión en materia de remesas, esos datos deben complementarse. Nos referimos a esto como datos complementarios, que incluyen cualquier atributo de los datos no contenido en la orden de transferencia. Los datos complementarios requeridos variarán de un país a otro, dependiendo del mercado, los productos disponibles, los perfiles de diásporas, las prioridades de las

políticas, la heterogeneidad del país y de la economía y muchos otros factores. Según las prioridades de cada país, los datos complementarios podrían incluir:

- Lugar de cobro/depósito;
- Fecha y hora de la transferencia, depósito o cobro;
- Sexo del receptor;
- Fecha de nacimiento del receptor;
- Dirección del receptor;
- Tipo de cuenta (en caso de depósito directo);
- Tipo de operación (p. ej., cajero automático –CA–, extracción, operación en punto de venta –PDV–, etc.);
- Motivo de la transferencia – esta clasificación permitiría expandir la clasificación de la BDP y analizar el uso al que se destinarán las remesas.

El documento adjunto [El caso de los datos desagregados sobre remesas del lado de la oferta](#) contiene una exposición de los usos y casos de uso de estos datos.

En la sección siguiente, «Normas y requisitos sugeridos para la información de datos», se detalla un conjunto completo de requisitos sugeridos para la información de datos de transacciones y complementarios.

Debido a que los datos complementarios no pueden extraerse de la orden de transferencia o pago, estos deben obtenerse del individuo emisor o receptor. Los mecanismos para captar estos datos podrían incluir formularios en papel, aplicaciones móviles o en línea y líneas telefónicas automáticas o atendidas por operadores humanos. Si bien permitir múltiples opciones puede ser de utilidad para los proveedores de servicios y usuarios con menor capacidad, las aplicaciones móviles y en línea ofrecen algunas ventajas significativas respecto al resto de las opciones.

En primer lugar, las aplicaciones específicas pueden aportar una mejor **calidad de datos**. Esto se puede implementar de diversas formas, como permitir a los usuarios ingresar directamente sus datos por medios digitales, eliminando así la necesidad de transcripción por un tercero. La transcripción de datos (es decir, copiarlos de un sitio a otro) debería evitarse en la mayor medida posible, debido al riesgo significativo de introducción de errores. También se pueden utilizar cuadros de diálogo para verificar y validar valores que exceden los parámetros esperados. Por ejemplo, si alguien ingresa como importe de una remesa entrante el valor de USD 10.000.000, la aplicación podría pedir al usuario que verifique y confirme el valor de la operación antes de enviarla.

En segundo lugar, la introducción digital de datos por el receptor brinda la posibilidad de establecer algunos campos como obligatorios, de modo que el usuario deba llenar estos campos antes de poder completar la operación. De este modo, se podría garantizar la **completitud de los datos**.

En tercer lugar, la introducción digital de datos permite la **estandarización de datos** y su validación. Por ejemplo, una aplicación digital permite reemplazar campos de texto libre, como *Dirección*, por menús desplegables con los primeros nombres de áreas administrativas para obtener así una clasificación estandarizada de los datos en todo el país. Del mismo

modo, el campo de texto libre *Motivo de la transferencia* podría reemplazarse por una lista de opciones estandarizadas y permitir también un campo Otros donde ingresar una explicación libre. Todas las entradas de datos de texto libre deberían limitarse lo más posible debido a que complican el análisis e interpretación de los datos. Las opciones de las listas también deberían minimizar el uso de la opción Otros, a fin de evitar que los usuarios seleccionen por defecto esta opción en lugar de clasificar correctamente los datos ingresados.

Aunque tanto el analfabetismo general como el digital podrían plantear un obstáculo al uso de una aplicación para enviar los datos requeridos, este proceso podría estar asistido por personal del proveedor del servicio. La aplicación digital también podría ayudar a aminorar algunas de estas dificultades ofreciendo el formulario de ingreso de datos en diferentes idiomas y, a la vez, generando datos estandarizados en la base de datos.

En el documento adjunto [Consideraciones de diseño para sistemas de reporte y análisis de remesas a nivel de las transacciones](#) se analiza en más detalle el desarrollo de herramientas para la captura de datos complementarios.

Datos geográficos

Si bien la recopilación y el análisis de datos a nivel subnacional no constituyen una función principal de los SNTI, en países donde entender el comportamiento de las remesas e incrementar las remesas formales son temas prioritarios, conocer la distribución de los puntos de servicios financieros y su uso puede aportar un gran valor. La combinación de datos geográficos, de transacciones y complementarios puede contribuir a promover políticas de apoyo informadas y aportar perspectivas que impulsen y orienten la inversión en el sector privado.

Existen dos atributos geográficos clave que deberían incluirse en todo sistema de análisis de datos de remesas. El primero es el lugar de residencia de la persona que envía o recibe remesas. Este dato puede ser clave para determinar la distancia que los clientes tienen que recorrer para acceder a los servicios formales, así como para conocer el tamaño del mercado de servicios en diferentes áreas del país. A su vez, puede ser de gran utilidad para identificar y promover una mayor inversión en infraestructura, necesaria para incrementar el uso de los servicios formales de remesas.

Una dificultad clave en la captura de estos datos es que suelen captarse como texto libre en el campo *Dirección*, en el cual los usuarios pueden introducir cualquier valor que ellos deseen. Las direcciones aportan datos geográficos de muy baja calidad que son difíciles de analizar. Muchos PMD poseen sistemas de direcciones inadecuados e incompletos y, aun cuando estos existen, se requiere de mucho esfuerzo para actualizar y mantener una base de datos de direcciones a nivel nacional que permita traducir las direcciones en información útil. A fin de obtener datos de mayor calidad, se deberían utilizar listas predefinidas de áreas administrativas que permitan a los usuarios de remesas seleccionar su lugar de residencia dentro del nivel administrativo correspondiente.

El segundo atributo geográfico de valor a considerar es la ubicación de los puntos de servicios financieros que permiten enviar dinero internacionalmente, así como de las entidades que permiten el depósito o cobro de transferencias internacionales en el mercado extrabursátil. La combinación de estos datos geográficos con datos de transacciones que registran la sucursal en la que se efectuó la operación hace posible obtener un gran cúmulo de nuevo conocimiento. Esto permitirá realizar un análisis espacial a partir de los datos con el fin de entender la distribución del uso, identificar patrones de uso por área geográfica e identificar

áreas aptas para la inversión privada o que requieran intervención por medio de políticas para aumentar la prestación de servicios.

En mercados donde es habitual el uso de tarjetas de crédito y débito internacionales prepagas, determinar la ubicación de estas transacciones también puede aportar información valiosa. Para el usuario de datos de remesas, la información sobre la ubicación puede ayudar a establecer si la operación es una remesa (p. ej., área residencial) u otro servicio comercial (p. ej., entidades o empresas, como hospitales o centros educativos). La viabilidad de la captura de estos datos, sin embargo, variará mucho según el mercado, debido a que estas tarjetas pueden utilizarse en cualquier tienda física o digital o bien para extraer efectivo mediante la red de CA y rastrear la ubicación del comprador puede no ser posible o puede incluso violar el derecho a la privacidad del usuario.

Cuando las transacciones se agregan según un tiempo y lugar específicos, es posible asociar los datos de las transacciones al mundo real. Por ejemplo, el importe de las transacciones transfronterizas en un determinado lugar podría estar influenciado por la composición socioeconómica de la población, el nivel de educación y alfabetización en el área y la proximidad a las infraestructuras de transporte y servicios financieros. El documento adjunto [El caso de los datos desagregados sobre remesas del lado de la oferta](#) analiza en más detalle algunos casos de uso para la información de la ubicación de los puntos de servicios financieros.

Las direcciones son una forma fácil de capturar estos datos, pero producen datos de muy baja calidad que no permiten localizar o analizar los puntos de servicios financieros. La ubicación de estos puntos debería obtenerse mediante los pares de coordenadas de latitud y longitud utilizando un sistema de coordenadas estandarizado, como el WGS84.

Datos desagregados por sexo

Las remesas y la conducta en torno al envío y recepción de dinero a nivel internacional tienen un alto componente de género. Así como las sumas totales enviadas y recibidas varían entre hombres y mujeres, a menudo existen diferencias significativas en cuanto al origen de los fondos recibidos, los canales elegidos, los métodos de transferencia, su uso y frecuencia.

LAS MUJERES Y LA FIJACIÓN DE PRECIOS

Las investigaciones sugieren que las mujeres tienden a enviar una mayor proporción de sus ingresos, aunque en general ganan menos que los hombres. También tienden a enviar dinero con mayor frecuencia y por periodos más prolongados. Al enviar menores sumas con mayor frecuencia, las mujeres tienden a gastar más en comisiones por transferencia. Por lo tanto, reducir las comisiones y hacer accesibles diferentes opciones de transferencia beneficiaría a este grupo y maximizaría el impacto positivo de las remesas en sus familias y comunidades.

Organización Internacional para las Migraciones, «Gender, Migration and Remittances», <https://www.iom.int/sites/default/files/about-iom/Gender-migration-remittances-infosheet.pdf>.

Aunque las encuestas pueden ser una herramienta importante para captar algunas de estas ideas, los datos del lado de la oferta desagregados por sexo resultan mucho más completos, sostenibles y económicos. El documento adjunto [El caso de los datos desagregados sobre remesas del lado de la oferta](#) expone un estudio de caso que evalúa el valor potencial de los datos desagregados por sexo.

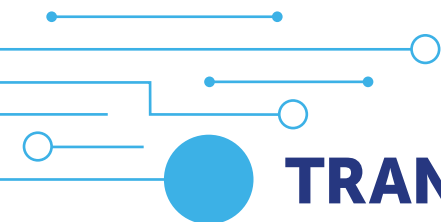
Generación y captura de datos complementarios

Debido a que los datos complementarios no son generados automáticamente por la orden de transferencia, deben ser capturados por el proveedor del servicio en el punto de envío o recepción de la transferencia transfronteriza. Este proceso requiere que el proveedor del servicio financiero capture los datos y añada un paso adicional para los usuarios que podría actuar de barrera en el uso de los servicios formales. Debemos ser conscientes de estos desafíos y diseñar mecanismos de captura de datos que reduzcan las barreras tanto para usuarios como para proveedores lo más posible y, a la vez, seguir generando datos de alta calidad.

Sudáfrica ofrece un modelo interesante para la captura de este tipo de información. El SARB exige a todos los receptores de remesas transfronterizas completar el formulario de Mandato de presentación de información. Este formulario captura datos sobre el sexo, lugar y motivo de la transferencia. Algunas entidades recopilan datos incluso más detallados sobre la condición fiscal y residencia, aunque estos datos son para análisis interno más que un requisito de presentación de información del SARB.

El formulario puede completarse en formato papel, mediante un formulario digital en línea, aplicaciones específicas o incluso por teléfono. Esta gama de opciones permite a los usuarios seleccionar el método que les resulte más conveniente y elimina barreras como el analfabetismo al poder cumplimentar el formulario por teléfono o en una oficina o sucursal con la ayuda del personal del proveedor del servicio. Las barreras para el cumplimiento se reducen incluso más porque, si bien el formulario se exige en cada entidad que recibe dinero, el mismo es válido por un año natural, a menos que el motivo de la transferencia u otros datos importantes cambien de una transferencia a otra. Esto evita que los receptores tengan que rellenar un formulario cada vez que realizan una transferencia.

En países con bases de datos de identificación centralizadas, la carga de cumplimiento podría reducirse más mediante la centralización de la recopilación de datos en el formulario de Mandato de presentación de información. Por ejemplo, en Islandia, el lugar de residencia se obtiene a partir del número de identificación nacional del cliente, el cual se utiliza para buscar datos adicionales en el Registro de las Personas. La existencia de un enlace a la base de datos de identificación nacional también permitiría a los usuarios presentar un formulario al organismo central cada año y, posteriormente, solo tendrían que informar su número de identificación nacional al proveedor de servicios financieros para que este vincule al individuo con todos sus datos complementarios relevantes.



TRANSMISIÓN DE DATOS

El paso al sistema de información a nivel de la operación probablemente tenga un impacto significativo en la manera en que los datos fluyen entre los sistemas de las entidades informantes y los reguladores. Esta sección aborda algunas cuestiones y opciones disponibles para el envío de datos.

Envío de ficheros masivos versus transmisión de datos en tiempo real

Los bancos centrales en entornos con baja capacidad están mayormente acostumbrados a recibir datos agregados mediante alguna forma de envío de ficheros masivos. El envío de ficheros masivos consiste en enviar múltiples registros en un mismo fichero. Los mecanismos de envío son muy variados, desde la entrega en mano de informes en papel y el envío por correo electrónico de ficheros de documentos u hojas de cálculo, hasta la subida automática de ficheros XML encriptados a través de un servicio gestionado de transferencia de ficheros (MFT, por sus siglas en inglés). El envío de ficheros masivos suele ser adecuado para enviar datos agregados de forma regular. El volumen de datos transmitidos es bajo, los datos no contienen información privada sensible y los plazos de información no generan una carga indebida para las entidades informantes.

Sin embargo, en el caso de los datos a nivel de la operación, el envío de ficheros masivos plantea algunas dificultades considerables. En primer lugar, el volumen de datos generados y transferidos puede consistir en varias órdenes de una magnitud mayor a la que normalmente se da en la información de datos agregados. Esto significa que, si los datos a nivel de la operación se informan mensualmente, como se suele hacer con los datos agregados, el tamaño de los ficheros resulta poco práctico y, en entornos con acceso irregular a la electricidad e internet de alta velocidad, esto puede derivar en una incapacidad total para enviar datos.

Una solución sería implementar la transmisión de datos casi en tiempo real. En este sistema, la entidad informante y el regulador se envían los datos generados por el sistema con mucha más frecuencia, lo que reduce de forma eficaz el volumen de datos transmitidos en cada ocasión. Esto, a su vez, aumenta las probabilidades de completar el envío con éxito en entornos con baja capacidad, al acortar el tiempo que se requiere para una transferencia exitosa. Dependiendo de los sistemas y la capacidad de las entidades informantes, se podría implementar un sistema de transmisión de datos en tiempo real en el que, al completarse un registro en el sistema de la entidad informante, este se transmita automáticamente al regulador, o bien se podrían transmitir todos los registros completos de un día en un mismo envío.

Datos generados por el sistema

Aumentar el volumen y la frecuencia de transmisión de datos elevaría significativamente la carga para las entidades informantes, si los datos tuvieran que ser compilados y transmitidos

con intervención humana. Es por esto que la información a nivel de la operación debe combinarse, en la medida de lo posible, con la implementación de **datos generados por el sistema** y la **transferencia de datos entre sistemas**.

La implementación de datos generados por el sistema implica pasar del envío de datos preparados por humanos al envío de datos preparados automáticamente por un sistema. Una gran parte del sistema de información de datos agregados en países de menores ingresos se apoya en un modelo en el que el personal extrae datos de la base de datos de la entidad en una hoja de cálculo y reformatea y edita los datos manualmente según la estructura requerida antes de enviarlos. Este modelo es costoso en términos de hora persona y es muy propenso al error humano.

Por su parte, la información de datos a nivel de la operación generados por el sistema requiere ajustar el formato de los registros de transacciones individuales a una plantilla preestablecida, utilizando formatos estándares preestablecidos, estructuras de codificación y convenciones de nombres, lo cual se hace a través de un sistema basado en reglas sin la intervención de un compilador humano. Los datos generados por el sistema requieren de una inversión inicial para configurar el sistema a fin de generar los datos necesarios, pero este coste se compensa con el coste de las horas persona que se requeriría para enviar los datos manualmente. Los datos generados por el sistema también tienen la ventaja de que eliminan el riesgo de error humano y crean una pista de auditoría clara para la generación de cada registro.

En muchos países, los sistemas actuales para informar datos (como los SNTI) son antiguos y fueron establecidos cuando las opciones para la transferencia de datos eran limitadas, en algunos casos décadas atrás. Con las mejoras y avances tecnológicos, ha surgido la necesidad de introducir métodos más eficaces y eficientes para transferir datos.

Transferencia de datos entre sistemas

Automatizar el proceso de generación de datos debería, idealmente, acompañarse con la automatización del proceso de transferencia de datos. La automatización no solo reduce la carga de información en términos de horas persona requeridas para enviar datos, sino que también reduce las posibilidades de envíos fallidos en entornos con baja capacidad. Al enviar ficheros pequeños con más frecuencia, se reducen las posibilidades de que la conexión se interrumpa en medio de la transferencia.

En términos generales, existen tres opciones para la transferencia electrónica de datos entre sistemas, a saber:

1. **Servicio de mensajería segura** – Por ejemplo, SWIFT o Ripple.
2. **Interfaz de programación de aplicaciones (API)** – Las API

SWIFT SCOPE

Aunque el UNCDF no promueve productos o servicios específicos, existe un servicio único que es digno de destacar. El servicio SWIFT Scope forma parte del servicio de mensajería segura SWIFT, disponible únicamente para los bancos centrales. Este servicio permite a los bancos centrales mantener copias completas de todas las transacciones transfronterizas que se procesan en la red SWIFT, que son enviadas directamente al servidor del banco central. Esto elimina la necesidad de que los bancos transmitan los datos de transacciones al banco central. A fin de capturar todos los datos requeridos, este sistema tendría que complementarse para permitir a los proveedores no bancarios de servicios enviar datos de transacciones, así como proporcionar un módulo que permita el envío de datos complementarios.

seguras son medios altamente eficientes y eficaces para el envío de datos y la comunicación entre sistemas casi en tiempo real.

3. **Subida de ficheros masivos** – Consiste en la subida regular de ficheros de datos en lotes, como hojas de cálculo o ficheros XML, que contienen datos de transacciones o datos complementarios, mediante el uso de tecnologías de procesamiento por lotes basadas en la red, como la transferencia gestionada de ficheros (MFT) o el protocolo de transferencia de ficheros SSH (SFTP).

En entornos con baja capacidad, es probable que un sistema híbrido resulte más adecuado en el corto plazo. Implementar un sistema de subida de ficheros masivos les dará tiempo a las entidades informantes con menor capacidad para invertir en los sistemas necesarios para la transferencia de datos entre sistemas a través de API seguras o servicios de mensajería segura.



VALIDACIÓN DE DATOS

La validación de datos es una parte sumamente importante de cualquier sistema basado en datos y consiste en la aplicación de una serie de reglas a un conjunto de datos a fin de asegurar que están completos, que su formato es el adecuado y que son congruentes con los valores esperados. Es importante que los protocolos de validación reflejen los requisitos de datos desarrollados por las entidades informantes.

El sistema de validación debería, en primer lugar, verificar la completitud de los datos. Los requisitos de información de datos deberían delinear claramente qué campos son *obligatorios* y qué campos son *opcionales*. Los registros recibidos con valores nulos o vacíos en los campos obligatorios deberían rechazarse y devolverse a la entidad informante para que se completen correctamente.

En segundo lugar, el sistema debería verificar que los datos presentan el **formato adecuado**. Esto implica verificar que los valores son del tipo correcto; por ejemplo, que no se ingresaron valores de texto en un campo numérico.

Por último, un módulo de validación de datos debería aplicar un conjunto **de reglas a todos los registros a fin de verificar que cumplen con los límites esperados**. En términos generales, existen dos tipos de reglas que se pueden aplicar en la validación de datos: las reglas estáticas y las reglas dinámicas.

Las **reglas estáticas** representan límites duros. Por ejemplo, si un país establece un tope para el valor de una operación saliente en moneda extranjera (p. ej., USD 100,000), se debería aplicar una regla estática por la cual cualquier registro enviado cuyo valor supere este importe sea rechazado y devuelto automáticamente a la entidad informante para su investigación. Otro ejemplo sería establecer una regla para que cualquier transferencia entrante en moneda extranjera por debajo de los USD 10 sea detectada y devuelta automáticamente a la entidad informante para su investigación, dado que, si bien la operación es técnicamente posible, también es muy poco probable. Este tipo de regla puede ser de utilidad para detectar errores cuando se aplica un deflactor (p. ej., una entidad informa en unidades de ,000 en lugar de números enteros). Es importante haber acordado previamente con el proveedor de datos que todas las reglas estáticas que no cumplan el límite deban ser corregidas de forma frecuente y permanente, preferiblemente dentro de un día hábil, aunque esto puede depender de la frecuencia con la que se informan los datos.

Las **reglas dinámicas** sirven para detectar transacciones atípicas, que pueden deberse a errores en los datos o también pueden indicar cambios de conducta significativos que requieran mayor investigación o intervención para su abordaje. Las reglas dinámicas permiten verificar la congruencia de los datos contrastándolos con ellos mismos, en lugar de hacerlo con un valor predefinido. Las alertas generadas por las reglas dinámicas también pueden

indicar un error sistémico en el mecanismo de información de la entidad informante. Por ejemplo, los datos de ciertas sucursales pueden faltar por completo. Esto también puede indicar que algunos de los sistemas (de los bancos o los OTD) acostumbrados a procesar transacciones en moneda extranjera han perdido conexión con el mecanismo de información de datos.

Por ejemplo, se podría establecer una regla dinámica para generar una alerta si el monto total de remesas recibidas sube o cae más de un 20 % respecto del mes anterior o del mismo mes del año anterior. Estos tipos de reglas pueden aplicarse a diferentes niveles, a la suma total de todas las remesas recibidas o a los datos enviados por proveedores individuales.

Garantizar la calidad de los datos es sumamente importante y es una tarea que a menudo consume una cantidad desproporcionada de tiempo y energía en los procesos de recopilación de datos que carecen de un módulo de validación automatizado. El tiempo ahorrado con la implementación de un sistema automatizado puede destinarse a investigar y entender los valores atípicos genuinos en los datos y sus implicaciones en la formulación de políticas y el diseño de productos.



ALMACENAMIENTO DE LOS DATOS Y ALOJAMIENTO O HOSPEDAJE DE LAS APLICACIONES

Esta sección presenta opciones para el almacenamiento de datos y alojamiento o hospedaje de aplicaciones. Las tres opciones evaluadas son los servidores in situ, el almacenamiento en la nube y los modelos híbridos, que utilizan tanto infraestructura in situ como en la nube.

Servidor in situ

El modelo de servidor in situ está basado en la infraestructura y requiere la compra y gestión de un servidor físico primario y pilas de seguridad. Estos servidores almacenan tanto las aplicaciones como las bases de datos, que guardan los datos recopilados. Los servidores primarios suelen estar ubicados dentro de las instalaciones del regulador, con una pila de servidor secundario instalada fuera del sitio para seguridad y recuperación.

La mayoría de los reguladores financieros suelen utilizar este modelo de infraestructura para gestionar y almacenar los datos agregados informados por los actores del mercado. Requiere de una inversión significativa de capital en equipos e infraestructura. Debido al mayor volumen de datos generados por un sistema de información a nivel de la operación, el volumen de almacenamiento de datos requerido también será mucho mayor que el necesario para alojar y almacenar sistemas de información de datos agregados.

Almacenamiento en la nube y alojamiento o hospedaje

El modelo informático basado en la nube está orientado a servicios y consiste en la prestación de servicios, tales como el alojamiento o hospedaje de aplicaciones y el almacenamiento de datos, por parte de un tercero, a través de internet. En lugar de comprar dispositivos de almacenamiento físicos, el almacenamiento se presta como un servicio en el que los datos se almacenan en servidores remotos accesibles a través de internet. En este modelo, la gestión de la infraestructura, las actualizaciones del sistema, las mejoras de seguridad y las garantías de disponibilidad suelen estar incluidas en las tarifas de servicio del proveedor.

La adopción por parte de los reguladores financieros de servicios informáticos en la nube para prestar servicios esenciales ha sido lenta, pero está creciendo actualmente. En 2020, el Banco de Inglaterra seleccionó un socio tecnológico para diseñar y construir un nuevo entorno en la nube⁷.

⁷ Banco de Inglaterra, «The Bank of England appoints Appvia as a partner to assist in design, construction and assurance of a new cloud environment» (2020), www.bankofengland.co.uk/news/2020/december/boe-appoints-appvia-as-partner-to-assist-design-construction-and-assurance-of-new-cloud-environment.

Una encuesta realizada en 2019 a los bancos centrales por CentralBanking.com⁸ reveló que el 42 % de los encuestados utilizaba la nube en algún aspecto de su trabajo, de los cuales el 69 % eran de países emergentes o en desarrollo.

Modelos híbridos

En la actualidad, muchos países están implementando normativa para regular cómo y dónde se pueden almacenar los datos personales de sus ciudadanos. En muchos casos, limitan el almacenamiento de datos sensibles a opciones dentro del territorio geográfico del país. Esto puede representar una barrera importante para el uso de servicios informáticos en la nube, a menos que el país en cuestión tenga un sistema alojado en la nube local dentro de su territorio.

Aunque estas disposiciones limitan el uso de la nube, aun así es posible aprovechar la mayor escalabilidad, flexibilidad y eficiencia en costes que ofrece sin dejar de cumplir con la normativa. Dependiendo de la redacción de la norma, los datos que no pueden vincularse a una persona física específica podrían alojarse fuera del país. Esto habilita la opción de alojar los datos personales identificables asociados a cada registro (nombre, número de identificación, ubicación, etc.) en un servidor local en las instalaciones del regulador y almacenar el bloque de información (monto, moneda, proveedor del servicio, etc.) en la nube. Estas dos bases de datos estarían vinculadas entre sí mediante un identificador de la operación generado de forma aleatoria, pero asegurarían que, incluso en caso de una vulneración de los datos guardados en la nube, ningún dato de los ciudadanos quedara expuesto.

⁸ Daniel Hinge, «Central banks increasingly embracing the cloud» (2019), www.centralbanking.com/central-banks/economics/data/4526836/central-banks-increasingly-embracing-the-cloud.

	ALOJAMIENTO O HOSPEDAJE DE DATOS IN SITU	ALOJAMIENTO O HOSPEDAJE EN LA NUBE
VENTAJAS	<p>Cumplimiento normativo: Algunos países exigen que ciertos tipos de datos estén alojados a nivel local, dentro de los límites geográficos del país.</p> <p>Limita el acceso a los datos por terceros (asumiendo la capacidad interna suficiente para preservar la seguridad del sistema).</p> <p>Sin necesidad de conexión a internet para acceder a la base de datos, aunque sí sería necesaria la conexión a internet para acceder a los datos de forma remota y posiblemente para acceder a un producto de inteligencia de negocios a fin de visualizar y analizar los datos.</p> <p>Comodidad y familiaridad: Muchos usuarios no expertos se sienten más cómodos con la idea de un servidor alojado a nivel local que puedan ver y tocar que con la idea de una solución de almacenamiento basada en la nube que es menos tangible.</p> <p>Puede ser eficiente en términos de costes con pequeños volúmenes de datos.</p>	<p>Escalabilidad y costes: El almacenamiento en la nube puede ampliarse según sea necesario sin incurrir en costes adicionales de equipos. Debido al volumen de datos que cualquier sistema de información a nivel de la operación probablemente tenga que procesar y gestionar, una solución de almacenamiento basada en la nube tal vez ofrezca mucha más escalabilidad y eficiencia en términos de costes.</p> <p>Seguridad: Los sistemas basados en la nube ofrecen diversos niveles de encriptación y seguridad incluidos dentro de la tarifa del servicio. Esto puede ayudar a asegurar el cumplimiento de las buenas prácticas globales sin el coste de actualizar el sistema alojado a nivel local.</p> <p>Mayor fiabilidad y menor mantenimiento del sistema: Las soluciones de almacenamiento en la nube incluyen acuerdos de nivel de servicio que garantizan su disponibilidad y, como los servidores pueden estar situados en países con condiciones ambientales favorables y acceso seguro a la electricidad e internet, pueden resultar extremadamente fiables.</p> <p>Sin necesidad de un servidor físico de respaldo: Las soluciones de almacenamiento en la nube también pueden ofrecer servicios de seguridad (backup) alojados en la nube, lo que reduce la necesidad de contar con servidores de seguridad locales costosos.</p>
DESAFÍOS	<p>Costes: Las soluciones alojadas a nivel local requieren no solo de una pila de servidor, que debe ser reemplazada o complementada a medida que se deteriora o alcanza su capacidad de almacenamiento, sino que también las buenas prácticas requieren de una segunda pila fuera de las instalaciones, que actúe como servidor de seguridad, y que también necesita configuración y mantenimiento.</p> <p>Escalabilidad: La información a nivel de la operación requiere la retención de grandes cantidades de datos que incrementará no solo en forma lineal en el tiempo, sino también posiblemente de forma exponencial si se produce un fuerte aumento en el número de transacciones transfronterizas. En el caso de una solución alojada a nivel local, cada vez que se alcance la capacidad del servidor, se tendrían que comprar e instalar un nuevo servidor principal y otro de seguridad.</p> <p>Fiabilidad y posibilidad de fallos por las condiciones ambientales: La gestión de pilas de servidores de gran tamaño es difícil y costosa en países donde el acceso a la electricidad e internet no son fiables y donde el polvo y otras condiciones ambientales pueden acortar la vida de los equipos.</p> <p>Las soluciones alojadas a nivel local requieren tanto de una pila de servidor principal como otra de seguridad ubicadas en diferentes sitios. Esto aumenta significativamente los costes de equipos y de mantenimiento, especialmente en condiciones exigentes de infraestructura y ambiente.</p>	<p>Requisitos legales para el alojamiento o hospedaje local: Algunos países establecen políticas o leyes que exigen que ciertos tipos de datos se almacenen dentro de los límites geográficos del país en cuestión.</p> <p>Requiere conexión a internet en estado operativo: Sin acceso a internet, no es posible acceder a los datos.</p> <p>Temor y desconocimiento: A menudo existe poco conocimiento sobre el alojamiento o hospedaje en la nube y esto puede asociarse a un mayor temor a sufrir ataques informáticos o vulneraciones a la seguridad.</p> <p>Compromiso con un gasto recurrente: La contratación de un servicio plurianual puede plantear desafíos adicionales a los procedimientos y equipos de compras, más acostumbrados a la adquisición de bienes.</p>



ANÁLISIS DE DATOS

El análisis exhaustivo de datos es a menudo la función menos explotada de los sistemas basados en datos entre los reguladores financieros y, en algunos casos, totalmente inexistente. En su conjunto, la función de los módulos anteriores es capturar y gestionar datos completos, oportunos y de alta calidad y, si bien estas funciones son críticas, deben concebirse como un componente esencial del valor y no como un valor final en sí mismas. Para extraer valor de los datos, estos deben ser:

ACCESIBLES

Reducir las barreras es crucial para maximizar el valor de los datos. Además de asegurar su integridad y seguridad, los datos deben ser accesibles para todos los departamentos y equipos con el fin de apoyar una visión más holística del mercado y la economía.

Reducir los requisitos técnicos para acceder a los datos (es decir, permitir la consulta de datos a través de filtros o incluso la búsqueda de texto libre basada en inteligencia artificial –IA–) hace que los datos sean más accesibles que en los sistemas que utilizan un lenguaje de consulta estructurado (SQL, por sus siglas en inglés) para generar conjuntos de datos.

VISUALES

Los números rara vez marcan una diferencia sin una narrativa detrás. La capacidad de construir narrativas a partir de los datos depende en gran medida de la capacidad para visualizar tendencias, identificar valores atípicos y entender el contexto.

El valor depende de la capacidad para «ver» e indagar en los datos de manera que sustenten la narración. Esto podría incluir cuadros de mando, gráficos, mapas y otras representaciones visuales de métricas clave.

INTERACTIVOS

Los productos de datos deben permitir a los usuarios interactuar con los datos para cambiar la forma en que se muestran: presentar los datos como un gráfico de barras, mapa o línea de tendencia podría apoyar el análisis de diferentes aspectos del mismo conjunto de datos.

Los usuarios deberían poder controlar el nivel de análisis, lo que podría incluir analizar datos por mes o bien por trimestre o cambiar de un resumen nacional a un desglose regional. También aportaría nuevas perspectivas permitir a los usuarios controlar las dimensiones de los datos analizados; por ejemplo, cambiar de un valor mensual a un valor acumulativo o bien visualizar un cambio expresado en porcentaje respecto del período anterior.

FLEXIBLES

Si los datos se están analizando de forma eficaz, el análisis debería generar nuevas preguntas y destacar áreas en las que se requiere explorar nuevas herramientas.

Los sistemas deben ser lo suficientemente flexibles como para que los usuarios avanzados o administradores del sistema puedan crear cuadros de mando nuevos u otras herramientas de análisis de una forma fácil y flexible que minimice el capital humano requerido, tanto en términos de conocimientos técnicos como de capacidad.

Informes versus herramientas de inteligencia de negocios

Para maximizar el valor de sus datos, las entidades a menudo necesitan complementar o reemplazar los informes existentes por algún tipo de herramienta de inteligencia de negocios que permita el análisis interactivo y visual de los datos. Los cuadros de mando no solo reúnen los requisitos comentados anteriormente, sino que también pueden ser de utilidad para maximizar los recursos humanos cuando la capacidad humana, en términos de tiempo, es limitada. Los informes se preparan regularmente y su producción consume una gran cantidad de capital humano. Se tienen que extraer las tablas de datos de los sistemas –los gráficos a menudo se crean de cero para cada informe, lo que duplica los esfuerzos–, y se tiene que redactar el texto y diseñar el documento final. Este proceso consume muchísimo tiempo y recursos y genera un informe que no permite indagar en más en profundidad, lo que significa que cualquier pregunta que surja de este será derivada a los analistas que tienen que extraer los datos manualmente y analizarlos para cada consulta. Esto a menudo conduce a una situación en la que los recursos analíticos están tan ocupados con el procesamiento de pedidos ad hoc que no queda capacidad para buscar proactivamente y generar perspectivas a partir de los datos producidos.

Por otro lado, una vez creado un cuadro de mando o herramienta similar, los datos pueden extraerse automáticamente de la base de datos en tiempo real para alimentar de forma automática cuadros, gráficos y mapas interactivos y comentarios. Esto no solo permite a múltiples usuarios y niveles de la organización interactuar con los datos casi en tiempo real, indagar en ellos y personalizar su análisis, sino que también deja tiempo a los analistas para consultar los datos, identificar patrones e información útil y aportar valor real a la organización en lugar de ejecutar una serie interminable de consultas para generar un conjunto limitado de informes.

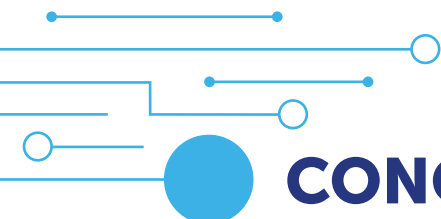
Elección de la herramienta de inteligencia de negocios

Existen muchas soluciones excelentes de inteligencia de negocios en el mercado y la mayoría puede ubicarse por encima de casi cualquier fuente de datos, lo que las hace uno de los módulos más flexibles de cualquier sistema basado en datos. Muchas ofrecen periodos de prueba gratis o una versión gratuita de sus productos para que los usuarios puedan conocer y comparar funciones y prestaciones.

Encontrar la solución más adecuada para una entidad dependerá de diversos factores, entre ellos:

- Capacidad humana;
- Casos de uso y necesidad de análisis;
- Destinatarios primarios y secundarios;
- Infraestructura de datos existentes y licencias;
- Costes de licencias.

Entender y explorar el potencial de estas herramientas es clave para maximizar el valor de un sistema basado en datos – potencial que, en lugar de ser el módulo final a definir, debería ser la piedra angular en el diseño del sistema en general.



CONCLUSIONES

La pandemia causada por la Covid-19 ha puesto en relieve la importancia de mejorar los sistemas existentes e implementar sistemas de información a nivel de la operación para las transferencias transfronterizas que sustenten las políticas basadas en datos en materia de remesas y promuevan el desarrollo y despliegue de productos de remesas formales adecuados y accesibles.

Un diseño modular permitiría a los reguladores explorar las nuevas tendencias que van surgiendo en materia de tecnología, a fin de incrementar la eficiencia y eficacia de los sistemas actuales. El modelo también puede utilizarse para desarrollar un sistema de información de remesas independiente que capte, gestione y analice los datos de remesas exclusivamente y que no capture la gama completa de datos sobre la BDP que están habitualmente presentes en un SNTI.

A través de las últimas mejoras tecnológicas, ha sido posible introducir métodos de transferencia de datos más eficientes y eficaces. Esto podría permitir, en la medida de lo posible, combinar la información a nivel de las transacciones con la implementación de datos generados por un sistema y la transferencia de datos entre sistemas.

Utilizando técnicas de validación de datos y opciones de almacenamiento de datos adecuadas, los bancos centrales pueden aminorar la carga de las tareas manuales de generación, validación, reformatado y edición de datos tanto para ellos como para las entidades informantes. Esto permite informar datos desagregados que son necesarios para la tarea de análisis, a fin de generar perspectivas dirigidas a la acción que sirvan a los responsables de la formulación de políticas y apoyen el desarrollo de productos de remesas adecuados.

Los datos desagregados detallados sobre remesas facilitarían la estimación de los posibles datos faltantes sobre remesas recibidas/enviadas a través de los canales informales. A través de un mayor entendimiento de los datos a partir de información más detallada (sobre sexo, ubicación, propósito de la operación, etc.), los usuarios y los recopiladores de datos de remesas podrían desarrollar encuestas dirigidas a una audiencia más precisa, así como técnicas de estimación para la compilación y análisis de datos de las remesas.

ANEXO

NORMAS Y REQUISITOS SUGERIDOS PARA LA INFORMACIÓN DE DATOS

Transferencias entrantes

CAMPO	NOTAS	ESTADO SUGERIDO
Identificación de la transacción	Debería ser una identificación única para cada transacción.	Obligatorio
Tipo de entidad emisora	Por ejemplo: <ul style="list-style-type: none">• Banco comercial• OTD• Proveedor de servicios de dinero móvil	Obligatorio
Tipo de entidad receptora	Por ejemplo: <ul style="list-style-type: none">• Banco comercial – Transferencia directa a cuenta• Banco comercial – De parte de otro OTD (para datos históricos)• OTD• Proveedor de servicios de dinero móvil	Obligatorio
Nombre y código de entidad receptora (si el regulador requiere un código)	Nombre y número de licencia del banco u OTD	Obligatorio
Nombre/código de punto de cobro/depósito (si el regulador requiere un código)	Nombre y código de clasificación de sucursal del banco u OTD o identificador de agente	Obligatorio
País y código de país de origen de transferencia	Debería utilizar una norma globalmente reconocida, como la norma ISO-3166-1 ⁹	Obligatorio
País y código de país de intermediario de transferencia	Cuando los fondos pasan por un banco intermediario (debería utilizar una norma mundialmente reconocida, como la norma ISO-3166-1).	Obligatorio
Moneda de origen	Debería utilizar una norma mundialmente reconocida, como la norma ISO-4217 ¹⁰	Obligatorio

⁹ Organización Internacional de Normalización, «ISO 3166 Country Codes», www.iso.org/iso-3166-country-codes.html.

¹⁰ Organización Internacional de Normalización, «ISO 4217 Currency Codes», www.iso.org/iso-4217-currency-codes.html.

CAMPO	NOTAS	ESTADO SUGERIDO
Monto en moneda de origen		Obligatorio
Monto en moneda local	A calcular utilizando un tipo de cambio estándar de acuerdo con las normas/ convenciones locales.	Obligatorio
Fecha y hora de recepción de transferencia		Obligatorio
Categoría y código de la BDP	A clasificar según el <i>Manual de Balanza de Pagos</i> , 6a edición, del FMI (BPM6).	Obligatorio
Fecha y hora de depósito o cobro		Opcional – recomendado
Mecanismo de transferencia	SWIFT, orden de pago, transferencia según desarrollo interno	Opcional – recomendado
Sexo del receptor	Este campo es crucial para entender la dinámica de género de las transferencias transfronterizas, así como para apoyar las políticas públicas, el diseño de productos y la inversión en infraestructura por parte de OTD.	Opcional – recomendado
Fecha de nacimiento del receptor	Este dato ayudaría a entender mejor el perfil de los beneficiarios de remesas.	Opcional – recomendado
Ubicación del punto de cobro o depósito	Ubicación de la sucursal donde se deposita la transferencia de fondos transfronteriza o ubicación del punto de cobro en caso de transacciones en ventanilla (OCT) (idealmente, se debería capturar y almacenar en una base de datos separada las coordenadas GPS de cada sucursal del banco y punto de servicio por ventanilla para facilitar la búsqueda por código de sucursal o punto OCT. Si no estuviera disponible, se debería seleccionar el nivel administrativo correspondiente y utilizar códigos estandarizados para informar la ubicación).	Opcional – recomendado
Dirección del receptor	Se deberían utilizar campos de dirección estructurados y estandarizados para capturar el lugar de residencia habitual del receptor. Estos datos deberían aportar perspectivas sobre las distancias que las personas recorren para acceder a los servicios formales y permitir entender la relación entre el acceso a los servicios formales y su uso.	Opcional – recomendado

CAMPO	NOTAS	ESTADO SUGERIDO
Tipo de cuenta	Algunas jurisdicciones poseen cuentas (es decir, cuentas para diásporas) con reglas diferentes para la retención y gestión de divisas.	Opcional – recomendado
Tipo de transacción	Las transacciones que utilizan comprobantes de tarjetas de crédito o débito incluyen el importe de los pagos/ extracciones de individuos que operan con tarjetas bancarias extranjeras en el país. El tipo de operación se puede diferenciar entre transacciones en CA y transacciones en PDV.	Opcional – recomendado
Motivo de la transferencia – Detalles	El motivo de la transferencia proporciona información adicional acerca del destino que se le dará a los fondos recibidos o el origen de la transferencia. Esto complementaría los códigos de la BDP, que pueden resultar insuficientes para entender el comportamiento completo de las remesas.	Opcional

Transferencias salientes

CAMPO	NOTAS	ESTADO SUGERIDO
Identificación de la transacción	Debería ser una identificación única para cada transacción.	Obligatorio
Tipo de entidad emisora	Por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> • Banco comercial – Transferencia directa a cuenta • Banco comercial – De parte de otro OTD (para datos históricos) • OTD • Proveedor de servicios de dinero móvil 	Obligatorio
Nombre y código de entidad emisora (si el regulador requiere un código)	Nombre y número de licencia del banco u OTD	Obligatorio
Nombre/código de sucursal/ agente (si el regulador requiere un código)	Nombre y código de clasificación de sucursal del banco u OTD o identificador de agente	Obligatorio
País y código de país de destino de transferencia	Debería utilizar una norma mundialmente reconocida, como la norma ISO-3166-1.	Obligatorio
Moneda de origen	Debería utilizar una norma mundialmente reconocida, como la norma ISO-4217.	Obligatorio
Monto en moneda de origen		Obligatorio

CAMPO	NOTAS	ESTADO SUGERIDO
Monto en moneda local	A calcular utilizando un tipo de cambio estándar de acuerdo con las normas/ convenciones locales.	Obligatorio
Fecha y hora de transferencia		Obligatorio
Categoría y código de la BDP	A clasificar según el <i>Manual de Balanza de Pagos</i> , 6ª edición, del FMI (BPM6).	Obligatorio
Identificador comercial de emisor	Licencia comercial o identificador fiscal	Opcional – recomendado
Tipo de cuenta	Algunas jurisdicciones poseen cuentas (es decir, cuentas para diásporas) con reglas diferentes para la retención y gestión de divisas.	Opcional – recomendado
Tipo de transacción	Los pagos incluyen los importes de pagos/ extracciones con tarjetas bancarias del país en el exterior. El tipo de operación se puede diferenciar entre transacciones en CA y transacciones en PDV.	Opcional – recomendado
Motivo de la transferencia – Detalles	El motivo de la transferencia proporciona información adicional acerca del propósito de los fondos salientes para complementar los códigos de la BDP, que pueden resultar insuficientes para entender por completo los flujos de salida de divisas.	Opcional
Mecanismo de transferencia	SWIFT, orden de pago, transferencia según desarrollo interno	Opcional – recomendado



Unlocking Public and Private
Finance for the Poor

NO DEJAR A NADIE ATRÁS EN LA DIGITALIZACIÓN

La estrategia del UNCDF de «No dejar a nadie atrás en la digitalización» se basa en más de una década de experiencia en finanzas digitales en África, Asia y la región del Pacífico. El UNCDF reconoce que el logro del pleno potencial de la inclusión financiera digital en apoyo de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) está en consonancia con la visión de promover las economías digitales que no dejan a nadie atrás. El UNCDF tiene la visión de empoderar a millones de personas para el año 2024, con el objetivo de que utilicen servicios diarios que aprovechen la innovación y la tecnología y que contribuyan a la consecución de los ODS. El UNCDF aplicará el enfoque de desarrollo del mercado y buscará constantemente abordar las disfunciones subyacentes al mismo.

EL FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO DE LA CAPITALIZACIÓN

El Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (UNCDF) facilita la financiación pública y privada para las personas con ingresos bajos en los 46 países menos adelantados del mundo (PMA). En el marco de su mandato y sus instrumentos en materia de capital, UNCDF ofrece modelos financieros «de último tramo» que permiten desbloquear recursos públicos y privados, principalmente en el plano local, con el fin de reducir la pobreza y apoyar el desarrollo económico local. En este último tramo es donde los recursos disponibles para el desarrollo son más escasos, los fallos del mercado resultan más pronunciados y los beneficios derivados del crecimiento nacional tienden a excluir a un gran número de personas.

Los modelos de financiación de UNCDF funcionan a través de tres canales: 1) las economías digitales inclusivas, que conectan a las personas, los hogares y las pequeñas empresas con los ecosistemas financieros que catalizan la participación en la economía local y proporcionan herramientas para salir de la pobreza y gestionar la vida financiera; 2) la financiación del desarrollo local, que fomenta el desarrollo de las municipalidades mediante la descentralización fiscal, la financiación municipal innovadora y la financiación estructurada de proyectos para impulsar la expansión económica local y el desarrollo sostenible; y 3) la financiación de inversiones, que proporciona una estructuración financiera catalítica, una reducción de riesgo y capital para impulsar el impacto de los ODS y la movilización de recursos internos.

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO DE LA CAPITALIZACIÓN

Two United Nations Plaza,
New York, NY 10017
United States

+1-212-906-6565
www.uncdf.org
info@uncdf.org

@ UNCDF
@ UNCDF
@ UNCDF